

# MASUMITSU MIYAMOTO BARITONE RECITAL

## 宮本益光バリトンリサイタル

MUSICA ITALIANA AZZURRA CON ENSEMBLE CLASSICA

碧のイタリア歌曲——アンサンブル・クラシカを迎えて

◆出演◆

宮本益光 バリトン

MASUMITSU MIYAMOTO

ロマーノ・プッチ フルート

ROMANO PUCCI

ファビオ・スプルツツオラ ギター

FABIO SPRUZZOLA

イヴァーノ・ブランヴィラ クラリネット／マンドリン

IVANO BRAMBILLA

主催  
mas-mits club  
*Andante Progetto*

後援  
財団法人 東京二期会

イタリア文化会館  
箱根ガラスの森美術館

協賛  
株式会社 下倉楽器



両公演・全自由席

¥4000 (税込)



◆松山公演◆

2011年1月14日[金]

18:30開場 19:00開演

EBCビビットホール

チケット販売

EBCチケットセンター089-933-0322

ヤマハ松山店089-934-7005

一色楽器089-941-8034

マツヤマ楽器089-933-4148

お問合せ

ソネット080-2268-2525

◆東京公演◆

2011年1月16日[日]

13:30開場 14:00開演

Hakuju Hall

チケット販売・お問合せ

二期会チケットセンター03-3796-1831

(平日10:00-18:00 土10:00-15:00 日祝・休)

チケット販売

チケットぴあ0570-02-9999 t.pia.jp (Pコード121-393)

東京文化会館チケットサービス03-5685-0650

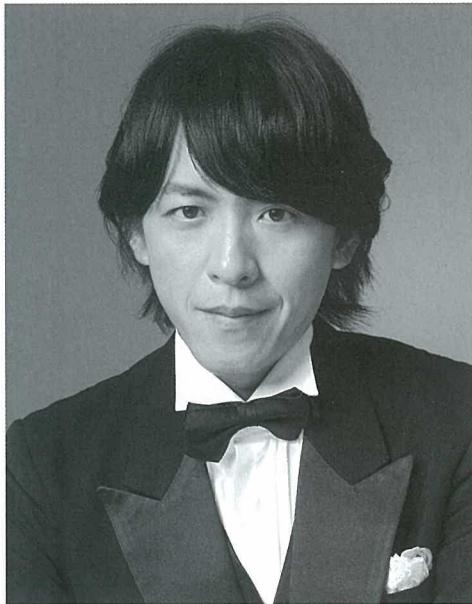
マネジメント:財団法人東京二期会

# MASUMITSU MIYAMOTO BARITONE RECITAL

## 宮本益光バリトンリサイタル

MUSICA ITALIANA AZZURRA CON ENSEMBLE CLASSICA

碧のイタリア歌曲——アンサンブル・クラシカを迎えて



**宮本益光** バリトン  
MASUMITSU MIYAMOTO

愛媛県出身。東京藝術大学卒。同大学院修士課程修了。同大学院博士後期課程修了。論文「オペラの日本語訳詞、その方法論」で、学術（音楽）博士号を取得。日本声楽アカデミー会員。二期会会員。

友愛ドライヴ歌曲コンクール学生の部第一位。奏楽堂日本歌曲コンクール奨励賞受賞。第69回日本音楽コンクール入選。国際モーツアルトコンクール派遣者選考会にて優秀賞受賞。芸大在学中に「よんでん文化振興財団奨学生」に選ばれる。テレビ愛媛賞25、よんでん文化奨励賞を受賞。

オペラ歌手として1996年に「ドン・ジョヴァンニ」でデビュー。

2003年、A.プレヴィン「欲望という名の電車」スタンリー役の好演で一躍脚光を浴び、2004年二期会オペラデビューとなった宮本益光演出「ドン・ジョヴァンニ」タイトルロールでは、新時代のドン・ジョヴァンニ像を演じ各方面より絶賛された。2006年にも宮本益光演出「コジ・ファン・トゥッテ」にグリエルモ役で出演、その公演は第61回文化庁芸術祭大賞を受賞した。近年では、びわ湖ホール・神奈川県民ホール「ラ・ボエーム」(演出A.ホモキ)、新国立劇場「魔笛」に出演し存在感を示した。

コンサートでも「第九」をはじめソリストとして活躍。04年読売日響「カルミナ・ブランナ」での躍動感溢れる演奏が好評を博し、その模様は日本テレビ等でも放映された。東京交響楽団とヴェルディ「レクイエム」、神奈川フィルハーモニー管弦楽団「刻の里標石」(加藤昌則・世界初演)、東京フィルハーモニー交響楽団「ガラ・コンサート」など、都内主要オーケストラとの共演も数多い。05年ユニバーサルミュージックよりデビューCD「おやすみ」(プロデュース・江川紹子、日本語訳詞、松本隆)をリリース。07年ナミレコードより自らが作詞した「あしたのうた」を含む新たなCD(加藤昌則作曲)をリリース。さらにユニバーサル・ミュージックより配信限定でリリースされていた「千の風になって」「小さな空」が好評につき07年にシングルCDとしてリリースされ話題となった。

ライフ・ワークであるオペラの日本語訳詞家としての活動も高い評価を得ている。これまでに「カルメン」(2000)、「奥様は女中」(2002)、「地獄のオルフェ」(2003)、大阪いずみホール「カルメル会修道女の対話」(2005)、びわ湖ホール「ミニヨン」(2006)、日生劇場「利口なメギツネの物語」(2006)、ミラマーレ・オペラ「魔笛」(2007)「愛の妙薬」(2009)など、次々と新日本語訳詞を発表している。

オペラ歌手としての経験と、訳詞家としての研究から生まれた新しい歌詞は「意味の明晰さ、歌詞としての音楽的效果をともに満たした優れた出来映えの訳詞」、「流暢で要を得た邦訳」と高い評価を得ている。その他、作詞家としての活動も徐々に広がりを見せ、自作詩「あしたのうた」が同声二部合唱として音楽之友社より出版された(作曲・加藤昌則)。音楽雑誌への寄稿、新聞紙上での書評など文筆活動もこなす多才ぶりを發揮。著書に「宮本益光とオペラへ行こう」(旬報社)がある。

<http://www.mas-mits.com/>

オペラ歌手として1996年に「ドン・ジョヴァンニ」でデビュー。

## ARTIST PROFILE



**アンサンブル・クラシカ**  
ENSEMBLE CLASSICA

イタリア、ミラノスカラ座管弦楽団の元トップ・フルーティストであるロマーノ・プッチ氏により結成されたクラシックの室内合奏団で、中心メンバーは彼のほかファビオ・スプルツォラ(ギター)、イヴァーノ・ブランヴィラ(マンドリン及びクラリネット)の計3人。

**ロマーノ・プッチ** フルート  
ROMANO PUCCI

マエストロ/シルヴィオ・クリレチに師事。ローマの公立サンタチエチア音楽院卒業。1980年、イタリア国営放送ラジオスイスの国際オーケストラコンクールに優勝し、最も優雅で洗練されたフルート奏者として内外に認められた。「魔法のフルーティスト」として有名である。30年以上に渡りミラノスカラ座フィルハーモ

ニ管弦楽団」のメンバーとして演奏を続け、首席フルート奏者として活躍した。ミラノスカラ座日本公演にも同行した。リッカルド・ムーティはじめ多くの著名な指揮者と共に世界を舞台に演奏活動(コンサート、オペラ、バレエなど)も行っており、マスタークラスの演奏家であることはイタリア国内外で認められている。また、アンサンブル・クラシカ・トリオを結成し、イタリア国内外で活動している。現在ではスカラ座管弦楽団を定年退職し、スカラ座アカデミー音楽院にて後任の指導にあたっている。

**ファビオ・スプルツォラ** ギター  
FABIO SPRUZZOLA

マエストロ/ジョルジョ・オットウレマーリに師事。国立ミラノヴェルディ音楽院卒業。1980年代、数多くの音楽コンクールに入賞する。ミラノのピッコロ劇場、ジェネーヴのオペラ劇場、ミラノのスカラ座に出演し、ヴェルディ、ロッシーニ、ドニゼッティなどの作曲家のオペラ、公演などを行った。また、近年ではスカラ座室内楽団、スカラ座六重奏団、ベルガモ管弦楽団などの室内楽アンサンブルのソリストとして世界中を周り、活動している。ミラノ音楽院、ヴェローナ音楽院、レッジョカラブリアのヒッポニアーナアカデミー音楽院にて教鞭をとっている。

**イヴァーノ・ブランヴィラ** クラリネット/マンドリン  
IVANO BRAMBILLA

国立ミラノヴェルディ音楽院室内楽団のソリスト、及びボメリッジムジカーリ管弦楽団の一員として活動中であり、高い評価を得ている。クラリネット教育に携わることはもちろん、ショトラスブルック宮殿、テキサス工科大学、コロンバス大学、北京クラリネットフェスティバル、オステンドクラリネットフェスティバルなど多くのオーケストラや室内楽団にて演奏を行っている。また、マンドリンの名手としても有名で、作曲、編曲活動も行っている。

## PROGRAM

**グルック** おお、この優しい情熱の  
GLUCK, C.W. O DEL MIO DOLCE ARDOR

エウリディーチェなしにどうしたら  
CHE FARÒ SENZA EURIDICE?

**ベッリーニ** 激しい希求  
BELLINI, V IL FERVIDO DESIDERIO

優雅な月よ  
VAGA LUNA CHE INARGENTI

**ドニゼッティ** 一粒の涙  
DONIZETTI, G UNA LACRIMA

私は家を造りたい  
ME VOGLIO FÀ 'NA CASA

**ヴェルディ** 寂しい部屋で  
VERDI, G IN SOLITARIA STANZA

乾杯  
BRNDISI (2A VERS.)

**プッチ** 地中海のアヴェマリア  
PUCCI, R AVE MARIA MEDITERRANEA

**トスティ** 最後の歌  
TOSTI, F.P. L'ULTIMA CANZONE

夢  
SOGNO

君なんてもう  
NON T'AMO PIÙ

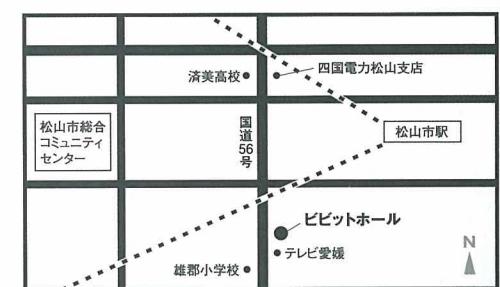
**ガスタルドン** 禁じられた歌  
GASTALDON, S MUSICA PROIBITA

**デンツア** 妖精の瞳  
DENZA, L OCCHI DI FATA

**レオンカヴァッロ** 朝  
LEONCAVALLO, R MATTINATA

**武満徹** 小さな空  
TAKEMITSU, T PICCOLO CIELO

### ◆松山公演◆ EBCビビットホールまでのご案内



伊予鉄道・松山市駅より徒歩約7分、伊予鉄道・土橋駅より徒歩約5分  
伊予鉄バス・雄郡小学校前からすぐ

### ◆東京公演◆ Hakuju Hallまでのご案内



地下鉄千代田線・代々木公園駅、小田急線・代々木八幡駅より徒歩5分  
京王バス・渋谷南口バスターミナルより10分「富ヶ谷」下車徒歩1分